

**Dodatok č.1 (OF/1366/2023)**  
**k Zmluve o poskytnutí dotácie z rozpočtu Mesta Nové Zámky**  
**č. OF/0344/2023**

uzavretej podľa § 51 Občianskeho zákonníka a Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Nové Zámky č. 5/2019 v znení neskorších zmien a doplnkov o poskytovaní dotácií právnickým osobám a fyzickým osobám podnikateľom z rozpočtu Mesta Nové Zámky (ďalej len „nariadenie“), podľa uznesení Mestského zastupiteľstva Mesta Nové Zámky (ďalej len „MsZ“) č.61/010323 zo dňa 01.03.2023 a č.15/141222 C/4 zo dňa 14.12.2022 (ďalej len „Zmluva“)

**Zmluvné strany:**

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Poskytovateľ dotácie: | <b>Mesto Nové Zámky</b>                                   |
| zastúpený:            | PhDr. Mgr. art. Otokarom Kleinom, ArtD., primátorom mesta |
| IČO:                  | 00309150  |
| sídlo:                | Hlavné námestie 10, 940 35 Nové Zámky                     |
| bankové spojenie:     | VÚB a.s. mestská pobočka Nové Zámky                       |
| č. ú.                 | IBAN SK25 0200 0000 0001 7482 0172                        |

(ďalej len „poskytovateľ“ )

|                     |                                    |
|---------------------|------------------------------------|
| Prijímateľ dotácie: | <b>TTC Nové Zámky</b>              |
| právna forma :      | občianske združenie                |
| zastúpený:          | Ľubomír Haluška, predseda klubu    |
| IČO:                | 17640075                           |
| sídlo:              | Jiráskova 23, 940 02 Nové Zámky    |
| bankové spojenie:   | Slovenská sporiteľňa, a. s.        |
|                     | č. ú. : 5169131359/0900            |
|                     | IBAN SK54 0900 0000 0051 6913 1359 |

<https://www.transparentneucty.sk/#/ucet/SK5409000000005169131359>  
( ďalej len „prijímateľ“ )

**I.**  
**Preambula**

1. Zmluvné strany uzavreli dňa 03.04.2023 Zmluvu o poskytnutí dotácie z rozpočtu Mesta Nové Zámky č. OF/0344/2023 (ďalej len „Zmluva“), predmetom ktorej bolo úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiacich s poskytnutou dotáciou na rok 2023. V súlade s Článkom 1, bod 1.2. zmluvy boli prijímateľovi finančné prostriedky vo výške 4 065,- € (predstavujúce 75% rozpočtovanej čiastky schválenej dotácie na rok 2023) poskytnuté prevodom na účet. Zvyšná časť finančných prostriedkov vo výške **1 355,- €** (predstavujúca 25% rozpočtovanej čiastky schválenej dotácie na rok 2023) bola podľa zmluvy viazaná do doby, kedy plnenie bežného rozpočtu mesta Nové Zámky k 30.9.2023 dosiahne 9/12 bežného ročného rozpočtu. Prijímateľ zároveň vzal na vedomie, že v prípade, ak vývoj plnenia rozpočtu mesta nebude priaznivý, viazané finančné prostriedky sa v tejto ostávajúcej časti nerozdelia a prijímateľ na ich poskytnutie nemá právny nárok.

2. Tento dodatok sa uzatvára z dôvodu, že došlo k splneniu podmienok potrebných na poskytnutie časti dotácie prijímateľovi, predstavujúcej 25% rozpočtovanej čiastky schválenej dotácie na rok 2023.

## II.

### Predmet dodatku

1. Poskytovateľ sa podpísaním tohto dodatku zaväzuje finančné prostriedky predstavujúce 25% rozpočtovanej čiastky schválenej dotácie na rok 2023 **vo výške 1 355,- €**, slovom: jedentisícristopäťdesiatpäť eur, pripísať na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
2. Prijímateľ podpisom tohto dodatku berie na vedomie, že aj na finančné prostriedky poskytnuté podľa tohto dodatku sa vzťahujú jeho povinnosti prijímateľa dotácie uvedené v Článku 3 Zmluvy.
3. Dotácia vo výške 1 355,- € predstavuje **minimálnu pomoc** v zmysle Schémy minimálnej pomoci na poskytovanie dotácií Mestom Nové Zámky podľa Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Nové Zámky č. 5/2019 v znení neskorších nariadení v znení Dodatku č. 1 č. DM – 1/2020. Schéma je vypracovaná v súlade s platnými pravidlami Európskej únie upravujúcimi poskytovanie minimálnej pomoci (ďalej aj „pomoc“) na základe nariadenia Komisie (EÚ) č. 1407/2013 z 18. decembra 2013 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc de minimis (Ú. v. EÚ L 352/1, 24.12.2013). Odkaz na nariadenie: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2013:352:FULL&from=EN>

## III.

### Osobitné ustanovenia

V ostatných častiach ostáva Zmluva nezmenená.

## IV.

### Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok je vyhotovený v troch vyhotoveniach s právnou silou originálu, jedno vyhotovenie pre prijímateľa a dve vyhotovenia pre poskytovateľa.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že podľa ustanovenia § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov ide v prípade tohto dodatku o povinne zverejňovanú zmluvu. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu a účinnosť v zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok prečítali, jeho jednotlivým ustanoveniam porozumeli, súhlasia s nimi a na znak súhlasu tento dodatok vlastnoručne podpisujú. Ďalej vyhlasujú, že sú plne spôsobilí na právne úkony, tento právny úkon uzatvárajú slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok.

Nové Zámky, dňa

Nové Zámky, dňa

---

poskytovateľ

---

prijímateľ